ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2267/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Σεπτεμβρίου 1994

για τη δωρεάν χορήγηση αλευριού στους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 σχετικά με δράσεις δωρεάν χορήγησης γεωργικών προϊόντων για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Κιργιζίας και του Τατζικιστάν [1], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/94 της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1994 για τη θέσπιση διατάξεων που εφαρμόζονται για τη δωρεάν προμήθεια γεωργικών προϊόντων που κατέχονται στα αποθέματα παρέμβασης που προορίζονται για τη Γεωργία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, την Κιργιζία και το Τατζικιστάν, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94 του Συμβουλίου [2], προβλέπει ότι οι διαγωνισμοί για τη δωρεάν χορήγηση μεταποιημένων προϊόντων αφορούν ποσότητες βασικών προϊόντων που παραλαμβάνονται από τα αποθέματα παρέμβασης έναντι πληρωμής της χορήγησης και, ενδεχομένως, πληρωμής των εξόδων μεταποίησης, συσκευασίας και σήμανσης·

ότι κρίνεται σκόπιμο να προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη χορήγηση 15 000 τόνων αλευριού μαλακού σίτου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προκηρύσσεται διαγωνισμός για τη χορήγηση 15 000 τόνων καθαρού βάρους αλευριού μαλακού σίτου, όπως προσδιορίζεται στο παράρτημα Ι, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2065/94, και ιδίως στο άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 3.

Άρθρο 2

Η χορήγηση αφορά:

α) την παράδοση του προϊόντος που καθορίζεται στο παράρτημα ως ελεύθερο επί του πλοίου σε ένα από τα ακόλουθα λιμάνια:
   — Ρουέν,
   — Γάνδη,
   — Ρότερνταμ,
   — Βενετία (Porto Marghera)·

β) τη συσκευασία και τη σήμανση του προϊόντος σύμφωνα με τις διατάξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.

Το προϊόν πρέπει να είναι έτοιμο προς φόρτωση, στις ακόλουθες ημερομηνίες:

— 5 000 τόνοι από τις 21 Οκτωβρίου 1994,
— 5 000 τόνοι από τις 28 Οκτωβρίου 1994,
— 5 000 τόνοι από τις 4 Οκτωβρίου 1994.

Άρθρο 3

1. Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94, οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,
Διεύθυνση VI/G.2,
Γραφείο 10/05,
Rue de la Loi 120,
B-1049 Βρυξέλλες.

Η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών εκπνέει στις 28 Σεπτεμβρίου 1994 στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Στις προσφορές αναφέρεται η ποσότητα μαλακού σίτου που παραλαμβάνεται από τα αναφερόμενα στο παράρτημα ΙΙ αποθέματα παρέμβασης, έναντι πληρωμής της χορήγησης που επαρκεί για να καλυφθούν όλα τα έξοδα της χορήγησης όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 μέχρι το στάδιο της προβλεπόμενης παράδοσης.

Η προσφορά εκφράζεται σε τόνους μαλακού σίτου (καθαρό βάρος) που αντιστοιχούν με ένα τόνο καθαρού βάρους τελικού προϊόντος.

3. Κατά παρέκκλιση του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94, η εγγύηση του διαγωνισμού καθορίζεται σε 20 Ecu ανά τόνο αλευριού.

4. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94 καθορίζεται σε 280 Ecu ανά τόνο αλευριού, η δε σύστασή της πραγματοποιείται σε εθνικό νόμισμα.

5. Η σύσταση των εγγυήσεων που προβλέπεται στις παραγράφους 3 και 4 πρέπει να πραγματοποιείται υπέρ της Επιτροπής.

Άρθρο 4

Το πιστοποιητικό παραλαβής που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94, καταρτίζεται με βάση το πρότυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 5

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94, όλοι οι έλεγχοι που προβλέπονται στην εν λόγω παράγραφο πρέπει να πραγματοποιούνται από τον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται το λιμάνι φόρτωσης.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

[1] ΕΕ αριθ. L 201 της 4. 8. 1994, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 213 της 18. 8. 1994, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. *Προϊόν:* αλεύρι μαλακού σίτου
2. *Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος*(1):

   ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 [σημείο II.B.1.α]
3. *Συνολική ποσότητα:* 15 000 τόνοι
4. *Αριθμός παρτίδων:* μια παρτίδα των 15 000 τόνων με παράδοση σε ένα μόνο λιμάνι
5. *Συσκευασία*(2): σε καινούριους σάκους γιούτας/πολυπροπυλένιου, καθαρού περιεχομένου 50 χιλιογράμμων — ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 [σημείο II.B.2.γ]

   Οι σάκοι αυτοί θα συσκευασθούν σε καινούριους «Slinged Bags/Big Bags» πολυπροπυλενίου, κλειστούς στο επάνω μέρος και κάθε «Big Bag» θα περιέχει 20 σάκους των 50 χιλιογράμμων.

   Ο συμβαλλόμενος θα είναι υπεύθυνος για τη μολυβδοσφράγιση των «Big Bags»
6. *Σήμανση:*

   α) Ευρωπαϊκή σημαία: ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 (παραρτήματα I και II)

   β) Ένδειξη σε κάθε σάκο:

   «ПШЕНИЧНАЯ МУКА - ПОСТАВКА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА».

   με γράμματα τουλάχιστον 5 εκατοστών
7. *Στάδιο παράδοσης:* Fob στοιβαγμένο (Fob stowed)

---

(1) Ο ανάδοχος χορηγεί στο μεταφορέα πιστοποιητικό το οποίο προέρχεται από μια επίσημη αρχή και το οποίο πιστοποιεί ότι το προς παράδοση προϊόν δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες προδιαγραφές για τη ραδιενέργεια στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και σε ιώδιο 131.

(2) Με την προοπτική ενδεχόμενης επανατοποθέτησης σε σάκους, ο ανάδοχος θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με εκείνους που περιέχουν το εμπόρευμα, με τις ανωτέρω ενδείξεις ακολουθούμενες από ένα «R» κεφαλαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τόποι αποθήκευσης	*Ποσότητα (σε τόνους)*
DLG Holsted-Brørup Ladelundsvej 32 DK-6670 Holsted	6 568,420
DLG Brørup Kragelund Afd. Hamburggårdsvej DK-6622 Bække	9 767,800
Korn og Foderstofforretning Emmelev A/S Hus B, Lager A Norupvej 68 DK-5450 Otterup	9 015,870
A/S KFK Bevtoft Savværksvej 10 DK-6541 Bevtoft	5 000,479

Τα χαρακτηριστικά των παρτίδων παρέχονται στον ανάδοχο από το δανικό οργανισμό παρέμβασης.

Διεύθυνση του οργανισμού παρέμβασης:

Landbrugsministeriet
EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 Kobenhavn V
τηλ.: (45) 33 92 70 00
τέλεφαξ: (45) 33 92 69 48.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

Ο υπογεγραμμένος .....
(όνομα/επώνυμο/ιδιότητα)

ενεργών για λογαριασμό .....

πιστοποιεί ότι παρέλαβε τα κάτωθι περιγραφόμενα εμπορεύματα:

Προϊόν:		
Συσκευασία:		
Αριθμός	σάκων:	
	«Big Bags»:	
Συνολική ποσότητα σε τόνους (καθαρό βάρος): (μεικτό βάρος):		
Τόπος και ημερομηνία της παραλαβής:		
Αριθμός του πλοίου:		

Επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας επιτήρησης:

.....

.....

Όνομα και υπογραφή του επιτόπου εκπροσώπου της:

.....

.....

Παρατηρήσεις ή επιφυλάξεις:

.....

.....

.....

.....

Υπογραφή και σφραγίδα
του μεταφορέα

.....